ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᖅ
Kativik Ilisarniliriniq

# ᐱᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᒧᑦ ᒪᓕᒉᑦ ᐳᕐᑐᓂᕐᓴᒋᐊᓪᓚᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐱᒍᑦᔭᐅᕕᖓᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᑐᓄᑦ

## ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᖅ

ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᔪᑦ ᑭᒡᒐᑐᕐᑏᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᐅᕙᓂ: ᔪᓂ 22, 2017

ᒪᓕᑦᓱᒍ ᑐᑭᑖᕈᑎ # CC 2016/2017 - 49

ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᖅ ᑯᒻᒪᓲᑎᖃᓪᓚᕆᑉᐳᖅ ᐊᕙᑎᖃᕐᑎᓯᓂᕐᒥᒃ ᐊᑦᑕᓇᖅᖏᑐᒥᒃ, ᐃᑲᔪᕐᑎᑦᓯᐊᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑉᐱᒍᓱᑦᑐᒥᒃ ᐱᒋᐊᓕᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᖅᖏᓯᐊᕐᓂᖏᓐᓂᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓕᒫᑦ ᐃᓚᐅᔪᑦ ᐳᕐᑐᓂᕐᓴᑦ ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᕐᒥᒃ ᐊᑭᓕᕐᑐᐃᒍᑦᔨᐅᑎᓂ, ᑖᒃᑯᐊᓗ ᐆᒪᒋᐊᓕᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᑦᑎᓂᒃ ᓇᐅᓕᒫᒥᓪᓗ ᐊᓯᐊᓂᒃ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑦᑐᐊᖃᑕᐅᔪᒥᒃ.

## 1) ᐃᓘᓐᓈᒍᑦ ᐋᕐᕐᑭᓯᒪᔪᑦ

*ᐱᑦᔪᑎᖓ*

1.1 ᑖᒃᑯᐊ ᐱᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᒧᑦ ᒪᓕᒉᑦ ᑐᕌᖓᕗᑦ ᒪᑭᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᐱᑦᔪᑎᓕᓐᓂᒃ ᐱᑦᓯᐊᕋᓱᑦᑐᒥᒃ ᐱᐅᓯᖃᓚᖓᑎᓪᓗᒋᑦ ᓂᕆᐅᕝᕕᐅᓂᖓᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᕐᒥᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᖓᑕ ᓯᓚᑖᓂᐅᒐᓗᐊᖅ, ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒍ ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᑐᔪᕐᒥᐅᕕᖓᓂ, KSB-ᑯᑦ ᐊᑭᓕᕐᑐᑕᖏᓐᓂ ᐃᓪᓗᓂ, ᐊᓯᐊᓈᕐᓯᒪᓗᓂ ᓱᓇᓐᓂᐊᕈᑎᓂ, ᒐᒫᒐᓚᒃ.

ᑖᒃᑯᐊ ᓇᓗᓂᕐᓯᓚᖓᒻᒥᔪᑦ ᖃᓄᐃᓘᕈᑎᓂᒃ ᐊᑐᕐᑐᓴᓂᒃ ᓈᒻᒪᖏᑦᑐᓂᒃ ᐱᐅᓯᖃᕐᑐᖃᕐᐸᑦ.

*ᐊᑐᕐᕕᖏᑦ*

1.2 ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐆᒪᒋᐊᓕᖏᑦ ᒪᓕᒋᐊᓖᑦ ᒪᓕᒐᓕᒫᓂᒃ, ᐱᕐᑯᔭᓕᒫᓂᓪᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓂᓪᓚᕈᑎᓕᒫᓂᒃ ᐅᖃᕐᑕᐅᔪᓂᒃ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐱᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᒧᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂ ᖃᓗᓯᑎᓪᓗᒋᑦ, ᒥᑦᓯᖃᓕᕐᐸᑦ, ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᒪᑭᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᖓᑕ ᑎᒥᖓᓂ, ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᓪᓗ ᑐᔪᕐᒥᐅᕕᖓᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓪᓗᕐᑯᑎᓕᒻᒧᑦ.

*ᑐᑭᖏᑦ*

1.3 ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐱᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᒧᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂ, ᐅᖃᐅᓯᖅ **ᐆᒪᑕᐅᒋᐊᓕᒃ** ᑐᑭᓕᒃ: ᕿᑐᕐᖓᒥᒃ ᐅᕙᕙᓘᓐᓃᑦ ᐁᐸᐸᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᑎᑕᐅᔪᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᑕᕐᓯᔭᐅᔪᒥᒃ ᐆᒪᑕᐅᒋᐊᖃᕐᑎᓗᒍ KSB-ᑯᑦ ᐳᕐᑐᓂᕐᓴᑦ ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑐᓂᒃ ᐊᑭᓕᕐᑐᐃᒍᑦᔨᐅᑎᖏᓐᓄᑦ;

## 2) ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᑉ ᓂᐳᕐᑎᒋᐊᓕᖕᒋᑦ

*ᓯᕗᓂᕐᑖᖕᒋᑦ*

2.1 ᐃᓕᓐᓂᐊᑎ ᒪᑯᓂᖓ ᓱᓕᑎᑦᓯᒋᐊᓕᒃ:

a) ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᓕᐊᖃᑦᑕᕆᐊᓕᒃ ᐅᐸᓗᖃᑦᑕᕈᓐᓇᓗᓂᓗ;

b) ᐁᖃᑦᑕᕆᐊᓕᒃ ᓈᒻᒪᓯᕕᓕᐅᕐᓯᒪᔪᓄᑦ ᑲᑎᒪᑦᓯᓂᕐᓄᑦ ᐃᓱᐊᕐᓴᔨᒥᓂᒃ;

c) ᐁᖃᑦᑕᕆᐊᓕᒃ ᐊᑐᕆᐊᓕᓐᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑕᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᕐᓄᑦ;

d) ᐱᐅᓯᖃᕆᐊᓕᒃ ᖁᓱᖕᒋᓪᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓲᓱᑦᓴᓗᓂ;

e) ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᒻᒧᑦ ᐁᖕᖕᒋᑯᓂ, ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᒋᐊᓕᒃ ᐃᓱᐊᕐᓴᔨᒥᓂᒃ ᓯᕗᓂᐊᒍᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᕕᑖᑦᓴᑐᐊᕈᓂ; ᓄᐃᖕᖕᒋᑲᑦᑕᓂᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᒻᒧᑦ ᓱᓕᔪᒥᒃ ᐱᑦᔪᑎᖃᑦᐸᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᖕᒋᑦᑕᐅᒍᓐᓇᑐᖅ;

f) ᐆᒪᒋᐊᓕᒻᒥᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᑎᑦᓯᒋᐊᓕᒃ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓂᓪᓚᖓᐅᑎᓂᒃ ᐊᑐᕆᐊᓕᓐᓂᒃ ᐊᑭᓕᕐᑐᐃᒍᑦᔨᐅᑏᑦ ᐊᑖᒍᑦ.

*ᐊᖕᒋᑦᑕᐅᒍᓐᓇᖕᒋᑦᑐᑦ ᐱᐅᓯᕆᔭᐅᒍᑎᒃ*

2.2 a) ᖃᓄᓕᒫᖅ ᐋᓐᓂᑎᕆᓂᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᒪᒡᒋᓗᓐᓂᖅ ᑌᒣᓕᖕᒋᓐᓇᕈᑕᐅᓂᐊᖕᖕᒋᑐᖅ ᖃᓄᐃᓕᖓᔪᖃᕋᓗᐊᕐᐸᑦ (ᐊᓂᕐᕋᒥ ᐊᓯᐊᓂᓘᓐᓃᑦ);

b) ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐆᒪᑕᖕᒋᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᕆᐊᖃᖕᖕᒋᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᑎᑦᓯᒋᐊᖃᖕᖕᒋᑐᑦ ᐃᒥᐊᓗᒻᒥᒃ ᖃᖓᓕᒫᑦᓯᐊᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᑎᑦᓯᒋᐊᖃᖕᖕᒋᑐᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᕕᖃᕐᑎᓯᒋᐊᖃᖕᖕᒋᑐᑦ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᐊᑐᕐᓂᓗᓐᓂᒥᒃ ᐃᓪᓗᐊᕈᓯᕐᒥ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᔪᕐᒥᐅᕕᒻᒥ ᐊᑐᕐᑕᒥᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓂᒃ ᐱᑦᔪᔨᕕᒻᒥᒃ (ᐊᑐᕐᓂᓗᓐᓂᖅ ᐃᒥᐊᓗᓐᓂᐅᕗᖅ ᓄᐃᓚᕐᑭᑎᑦᓯᓱᓂ ᐋᖓᔫᓐᓂᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᐸᐱᒋᓴᑦᑐᒥᒃ ᐱᐅᓯᕐᒥᒃ);

c) ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐆᒪᑕᖕᒋᓪᓗ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᖕᖕᒋᑐᑦ; ᐊᑐᕆᐊᖃᖕᖕᒋᑐᑦ; ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔭᐅᑎᑦᓯᒋᐊᖃᖕᖕᒋᑐᑦ ᐱᖁᔭᓄᑦ ᐱᕕᖃᕐᑎᑕᐅᖕᖕᒋᑐᓂᒃ ᐋᖓᔫᒍᑎᓂᒃ;

d) ᐃᓕᓐᓂᐊᑏᑦ ᐆᒪᑕᖕᒋᓪᓗ ᐃᓚᐅᒋᐊᖃᖕᖕᒋᑐᑦ ᓂᖕᖓᐅᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐹᖕᖕᒍᐊᓂᕐᒧᑦ, ᐱᖁᑎᓂᒃ ᓯᖁᑦᑎᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᓪᓕᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᓕᒫᖅ ᐱᖁᔭᓂᒃ ᓯᖁᒥᑦᓯᒍᑎᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᒧᑦ;

e) ᓇᐅᑐᐃᓐᓇᖅ ᓯᖁᒥᑦᓯᒍᑎ ᖁᑖᓂ ᐅᖃᕐᑕᐅᔪᓂᒃ ᑭᖕᒍᓂᖃᓚᖓᔪᖅ ᑲᖕᖕᒍᓇᕐᑭᓂᓪᓚᕆᒻᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᑉ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐆᒪᑕᖓᑕ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓂᒃ ᐊᑭᓕᕐᑐᐃᒍᑦᔨᒍᑏᑦ ᐊᑖᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᖕᒍᓂᖃᕈᓐᓇᓱᓂ ᑕᒐᑦᓴᐅᑎᒋᒃ ᓄᕐᖃᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓂᕕᖕᖓᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᐊᑭᓕᕐᑐᐃᒍᑦᔭᐅᓂᖓᓂᒃ. ᓱᓕᒋᐊᓪᓚᒃ, ᐃᒥᐊᓗᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᖓᔫᓐᓇᑐᓂᒃ ᑎᓪᓕᒥ ᓂᐅᕐᕈᓯᕐᓂᖅ ᐱᑦᔪᑎᒋᓗᒍ, ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᑉ ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐆᒪᑕᐅᔫᑉ ᐊᑭᓕᕐᑐᐃᒍᑦᔭᐅᓂᖓ ᑕᒐᑦᓴᐅᑎᒋᒃ ᐃᓱᓕᑎᑕᐅᓂᐊᕐᑐᖅ.

## 3) ᐋᕐᕐᑭᒋᐊᕐᑎᓯᒍᑏᑦ

*ᐊᑐᕐᕕᖕᒋᑦ*

3.1 ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᖅ ᐋᕐᕐᑭᒋᐊᕐᑎᓯᒍᑎᓂᒃ ᑲᔪᓯᑎᑦᓯᒍᓐᓇᑐᖅ ᐱᑦᔪᑎᖃᕐᓗᓂ ᓯᖁᒥᑦᓯᒍᑎᒥᒃ ᐱᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᒧᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ.

*ᐃᓂᕐᑎᕆᐅᑏᑦ ᓄᕐᖃᑎᑦᓯᔪᖃᖕᖕᒋᓂᖓᓂ*

3.2 ᐃᓘᓐᓈᒍᑦ ᒪᓕᒐᕆᓗᒍ, ᓇᐅᓘᓐᓃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᑉ ᐊᑭᓕᕐᑐᐃᒍᑦᔭᐅᓂᖓ ᐃᓱᓕᑎᑕᐅᓂᐊᖕᖕᒋᑐᖅ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐋᕐᕐᑭᒋᐊᕐᑎᓯᒍᑏᑦ ᐱᐅᓯᖓᓂᒃ ᓯᕗᓂᐊᒍᑦ ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᓯᒪᑎᓐᓇᒋᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᒧᑦ ᑭᖕᒍᓂᐅᑦᓱᑎᒃ ᐱᓗᑲᒍᑎᒧᑦ ᐊᑦᔨᐸᓱᖓᓄᑦ.

*ᐊᑦᔨᐅᖕᒋᒍᑎ*

ᑭᓯᐊᓂ, ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᑉ ᐊᑭᓕᕐᑐᐃᒍᑦᔭᐅᓂᖓ ᑕᒐᑦᓴᐅᑎᒋᒃ ᓄᕐᖃᑎᑕᐅᒍᓐᓇᑐᖅ ᐊᑦᔨᐅᖕᒋᑦᑐᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖃᕐᑎᓗᒍ, ᑕᒪᓐᓇ ᐱᑦᓯᐊᖕᒋᒍᑎᖓ ᐱᒻᒪᕆᐅᑐᐊᕐᐸᑦ ᓱᓇᐅᓂᕐᒥᒍᑦ.

*ᑲᐅᓐᓂᒍᑏᑦ*

3.3 ᓇᐅᑐᐃᓐᓇᖅ ᓯᖁᒥᑦᓯᒍᑎ ᐱᑦᓯᐊᕆᐊᖃᖅᓂᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅᓂᒃ ᒪᑯᓄᖓ ᐊᑐᖅᕕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ:

a) ᓯᖁᒥᑦᓯᒍᑎᒧᑦ ᓯᕗᓪᓕᐹᒧᑦ: ᐅᖃᐅᑦᔪᑕᐅᓗᓂ ᐃᓂᖅᑎᑕᐅᓂᖅ ᐃᓱᐊᖅᓴᔨᒧᑦ;

b) ᓯᖁᒥᑦᓯᒍᑎᒧᑦ ᑐᖓᓪᓕᒥᒃ: ᐅᖃᐅᑦᔪᑕᐅᓗᓂ ᐃᓂᖅᑎᑕᐅᓂᖅ ᐃᓱᐊᖅᓴᔨᒧᑦ ᒪᓕᑦᑎᖃᖅᑎᓗᒍ ᐃᓱᐊᖅᓴᔨᐅᑉ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᑉ ᑲᑎᒪᓂᖓᓂᒃ;

c) ᓯᖁᒥᑦᓯᒍᑎᒧᑦ ᐱᖓᔪᖓᓄᑦ: ᑭᖓᓪᓕᐹᖅ ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᖅᑎᒍᑦ ᐃᓂᖅᑎᕆᐅᑎ.

ᖃᓄᓕᒫᖅ ᑲᒪᒍᑕᐅᔪᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᑐᐊᖅᐸᑦ, ᓄᖅᑲᑎᑦᓯᓂᖅ ᑕᒐᑦᓴᐅᑎᒋᒃ ᐊᑐᓯᑎᑕᐅᒍᓐᓇᑐᖅ.

## 4) ᐊᑐᖅᑎᓯᓂᖅ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐱᑦᓯᐊᕆᐊᖃᖅᓂᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅᓂᒃ

*ᓯᕗᓪᓕᓂᒍᑦ ᐋᖅᑭᑕᐅᓯᒪᔪᑦ*

4.1 ᑖᒃᑯᐊ ᐱᑦᓯᐊᕆᐊᖃᖅᓂᒧᑦ ᒪᓕᒉᑦ ᑕᐅᖅᑎᒋᓕᐅᑎᕗᑦ ᐊᓯᓕᒫᖕᒋᓐᓄᑦ ᐋᖅᑭᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᖅᒥ ᑕᒪᑐᒪ ᑐᑭᐊ ᐱᑦᔪᑎᒋᓗᒍ.

*ᐃᐸᐱᒍᓱᒋᐊᖃᖅᓂᖅ*

4.2 ᓇᐅᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓄᒃ ᐅᖃᖅᑕᐅᔪᖅ ᑖᒃᑯᐊ ᐱᑦᓯᐊᕆᐊᖃᖅᓂᒧᑦ ᒪᓕᒉᑦ ᐃᓗᐊᓂ ᒪᓕᓪᓗᑐᕆᐊᖃᖅᑯᖅ ᐋᖅᑭᑕᓕᒫᖕᒋᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᓕᒫᑦ ᐃᓕᓴᖅᓂᓕᕆᓂᖅᒥ ᐃᐸᐱᒍᓱᒋᐅᖃᖅᑯᑦ ᐋᖅᑭᑕᓕᒫᖕᒋᑦᑕ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᓱᑦᓴᕈᑕᐅᓂᖓᓂᒃ.

ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᓂᒃ ᐱᑦᔪᔨᕕᒻᒥᒃ ᒍᓐᓇᐅᕗᖅ ᐃᐸᐱᒍᓱᒋᐊᖃᖅᓱᓂ ᐃᑲᔪᖅᑎᖃᖅᓂᒥᒃ ᑐᑭᓯᓐᓇᑎᑦᓯᓂᒃᑯᑦ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐱᑦᓯᐊᕆᐊᖃᖅᓂᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᖅᑯᐃᕆᐊᖃᖅᓱᓂ ᑖᒃᑯᐊ ᐋᖅᑭᒋᐊᑦᓯᐊᓂᖓᓂᒃ ᒍᒥᒋᐊᖃᖅᓕᖅᐸᑕ.